

Brukerhåndbok

MagniLink S PREMIUM 2

ProVista AS

Nils Hansens Vei 20 Tel: +47 22 69 61 00 mail@provista.no
0667 Oslo - Norway Faks: +47 37 05 86 87 www.provista.no

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5 Tel: +46 470-727700 info@lvi.se
SE-352 46 Växjö www.lvi.se

Innholdsfortegnelse

1 Om LVI.....	1
2 Introduksjon til MagniLink S.....	2
3 Informasjon.....	4
3.1 Gjenbruk, installasjon og vedlikehold.....	4
3.2 Rengjøring.....	4
3.3 Sikkerhetsinformasjon.....	4
4 Utpakking.....	6
4.1 Emballasje.....	6
5 Maskinvare.....	7
5.1 Installasjon av maskinvare.....	7
5.2 Installasjon av dokkingstasjon.....	7
5.3 Bruke maskinvaren.....	8
5.3.1 Kontrollboks.....	8
5.3.2 Posisjonssensor.....	10
6 Arbeide med lesekameraet.....	11
6.1 Feilsøking.....	11
7 Teknisk informasjon.....	12
8 Samsvarserklæring.....	13

1 Om LVI

LVI Low Vision International AB ble grunnlagt i 1978 og er en av verdens ledende produsenter av forstørrende videosystemer og dataløsninger for mennesker med nedsatt synsfunksjon. Utvikling av nye produkter skjer i tett samarbeid med brukere og fagpersoner innen synsrehabiliteringen. LVI er kvalitetssertifisert etter ISO9001 og miljøsertifisert etter ISO 14001

Informasjonen i håndboken er nøye kontrollert. Det påpekes allikevel at LVI tar ingen ansvar for unøyaktigheter i håndboken. Under ingen forhold vil LVI være ansvarlig for direkte, indirekte, spesielle, tilfeldige, eller følgeskader som et resultat av feil eller utelatelser i håndboken. LVI Low Vision International har en uttrykt målsetning om kontinuerlig produktutvikling. Vi forbeholder oss derfor retten ved alle tilfeller uten advarsel å gjøre endringer og forbedringer i denne håndboken og det produkt som her beskrives.

2 Introduksjon til MagniLink S

Takk for at du valgte denne lesemaskinen. Vårt mål er at du skal bli fornøyd med ditt valg av leverandør og lesehjelpemiddel.

MagniLink S er et portabelt kamerasystem med autofokus, som kan kobles til en datamaskin eller direkte til en ekstern skjerm. Systemet styres via tastatur og/eller kontrollboks. MagniLink S er tilgjengelig i en rekke ulike modeller. Velg modell gjennom følgende trinn:



Velg lesekamera HD eller FHD.

Modell	Kamera
MLS-HD-2	HD (720p)
MLS-FHD-2	FHD (1080p)

Velg mellom følgende tilbehør.

Produktkode	Tilbehør
A	Tekst til tale for PC
B	Tekst til tale for Mac

	Systemene oppfyller alle CE-sertifiseringskrav for medisinsk utstyr i samsvar med EU-forordning 2017/745.
---	---



Medical Device

Symbolet MD angir at produktet er et medisinsk utstyr i samsvar med forordning (EU) 2017/745 (MDR).



Produktet oppfyller alle gjeldende krav i henhold til FCC-reglene.

3 Informasjon

3.1 Gjenbruk, installasjon og vedlikehold

Enheten skal kun repareres og klargjøres av et autorisert selskap. Gjenbruk kan kun utføres etter korrekt inspeksjon og rengjøring/desinfeksjon.

3.2 Rengjøring

Les dette før rengjøring og vedlikehold av utstyr:

- Koble enheten fra strømforsyningen før rengjøring.
- Bruk en lett fuktig (ikke våt) klut og rengjørings-/desinfiserende middel beregnet for skjermer og datamaskiner.
- Ikke la noen form for væske komme inn i enheten.

3.3 Sikkerhetsinformasjon

Lesehjelpen er kun beregnet for innendørs bruk og må brukes iht. følgende sikkerhetsinstruksjoner.

- Bruk kun strømadapteren som leveres med MagniLink S. Hvis det brukes feil type adapter til å drive MagniLink S, kan dette skade systemet.
- Enheter slik som HDMI-skjermer og/eller datamaskiner som skal kobles til systemet, må overholde sikkerhetsforskriftene som gjelder i det aktuelle landet.
- Produktet må ikke startes eller brukes hvis det har vært utsatt for vann, regn eller andre væsker. Trekk ut USB-kabelen og la kvalifisert servicepersonell se over produktet før det tas i bruk igjen.
- Dette produktet inneholder en neodymmagnet. Det er en potensiell risiko for brukere med pacemaker. Hvis magneten kommer for nær, kan magnetfeltet påvirke pacemakerens drift.
- Plasser strømledningen slik at du verken kan snuble i den eller at den kan komme i klem noe sted.
- Hvis produktet flyttes fra kulden og inn i et varmt rom, kan det danne seg kondens (fuktighet) inni enheten eller på kameralinsen. For å unngå problemer med kondens, bør enheten installeres i rommet minst 30 minutter før bruk.
- Hvis systemet må rengjøres, trekker du ut alle kablene og bruker en litt fuktig (ikke våt) klut. Bruk kun vann eller et rengjøringsmiddel som er ment for skjermer og datamaskiner.

- Stol ikke 100 prosent på resultatet av en OCR-konvertering; OCR-motoren kan feiltolke teksten. Det er spesielt viktig å være klar over dette når du skal behandle sensitiv informasjon, f.eks. en legemiddelresept.
- Alvorlige hendelser som har oppstått i forbindelse med produktet skal rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten i den medlemsstaten der brukeren er etablert..
- Gjør ingen flere justeringer, selv om produktet ikke fungerer normal etter å ha fulgt funksjonsbeskrivelsene. Trakk ut USB-kabelen, og ta kontakt med servicepersonell eller forhandleren. Bruk bare reservedeler som er spesifisert av LVI

Hvis du er i tvil, ta kontakt med leverandøren.

**Advarsel**

MagniLink S leveres pakket i en plastpose. For å unngå fare for kveling, må du oppbevare posen utilgjengelig for barn og spebarn.

4 Utpakking

Systemet leveres i en eske som inneholder følgende:

- Lesekamera
- Avtakbar USB/HDMI-modul
- USB-kabler
- Etui
- USB-minnepinne med programvare
- Polerduk
- Brukerveiledning
- Strømadapter
- HDMI til HDMI-kabel
- HDMI til DVI-kabel

Kontroller først at esken ikke har ytre skader. Hvis den har skader, må du kontakte transportøren og melde fra om skaden.

Åpne esken og ta ut MagniLink S. Fjern det hvite emballasjematerialet. Du finner mer informasjon under Installasjon.

4.1 Emballasje

Emballasjen består av følgende emballasjematerialer (LVI anbefaler at emballasjen ligger igjen i esken i tilfelle du må returnere systemet eller flytte det):

- Emballasjemateriale (EPE)
- Eske (bølgepapp)
- Polytenpose (LDPE4)

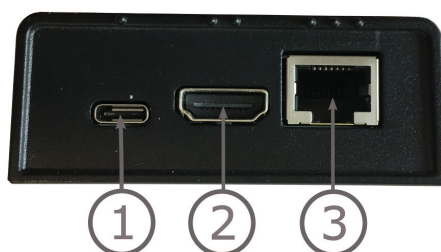
Når det gjelder sortering og innsamling av emballasjematerialer, kan du ringe til kommunen for å høre hvilke regler som gjelder der du bor.

5 Maskinvare

5.1 Installasjon av maskinvare



Åpne kameraarmen, og trekk ut kameraets støtteben. Det er ikke mulig å manipulere kameraarmen før støttebenene er trukket ut.



USB/HDMI-modulen har flere tilkoblingsmuligheter.

1. **USB-tilkobling**

I tillegg til å overføre bilder til datamaskinen, brukes USB-tilkoblingen til å forsyne systemet med strøm.

2. **HDMI-tilkobling**

Her kan kameraet kobles til en skjerm som støtter HDMI eller DVI.

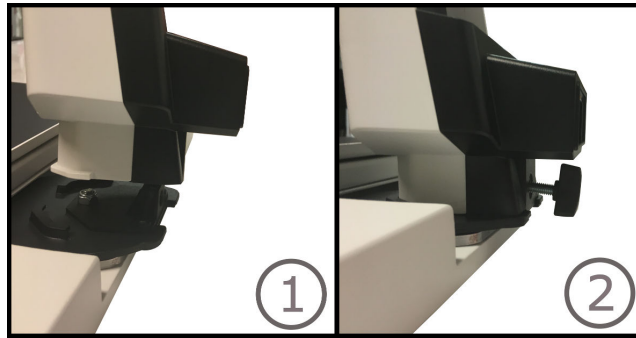
3. **Eksternt kontrollpanel**

Et eksternt kontrollpanel kan kobles til via denne inngangen. Hvis kameraet er koblet til en dokkingstasjon, må du koble til kontrollpanelet før du setter inn USB-tilkoblingen.

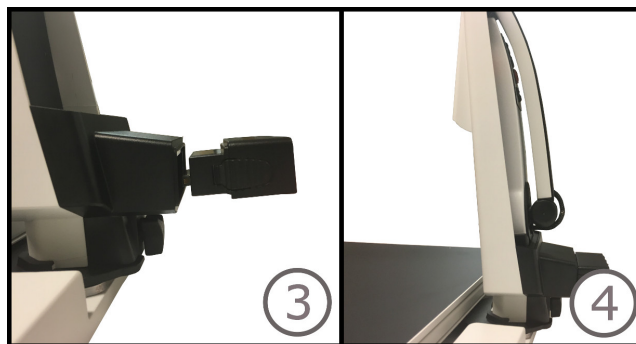
5.2 Installasjon av dokkingstasjon

Hvis du har kjøpt en MagniLink dokkingstasjon, kan du følge instruksjonene nedenfor for å installere den.

En MagniLink dokkingstasjon består av en kameraholder og et XY-bord, en plate eller bordklemme. Hvis det er varianten med bordklemme, fester du den til bordet.



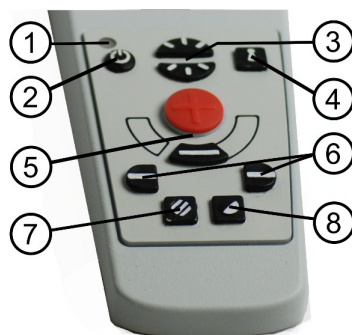
1. Plasser holderen i XY-bordet, platen eller bordklemmen.
2. Fest holderen med skruen.



3. Fjern USB/HDMI-modulen fra kameraet, og sett den inn i holderen.
4. Sett kameraet inn i holderen.

5.3 Bruke maskinvaren

5.3.1 Kontrollboks



1. **Lysdiod**

En grønn lampe angir at systemet er på. En blinkende grønn lampe betyr at systemet starter. En sakte blinkende gul lampe angir standby. En rød lampe angir at noe er galt med systemet. Se kapitlet på *6.1 Feilsøking, side 11*.

2. **Strøm av/på**

Trykk for å starte eller slå av systemet.

3. **Lyskonfigurasjon**

Brukes til å konfigurere lysnivået for å optimalisere leseforholdene. Trykk på den øvre halvdelen for å øke lysnivået og på den nedre for å redusere det. På systemer med LED-lys justerer du lysnivået ved å holde inne knappen (7).

4. **Autofokus av/på**

Trykk én gang på knappen for å låse fokus. Dette kan du gjøre når du ønsker å skrive for hånd. Autofokus påvirkes ikke av pennen eller hånden. Trykk en gang til på knappen for å aktivere autofokus igjen.

5. **Zoomekontroll**

Brukes til å angi zoom. Når du skal redusere zoomen, trykker du på den nedre knappen (minus). Når du skal øke zoomen, trykker du på den øvre knappen (pluss).

6. **Referanselinje**

Justerer posisjonen til referanselinjen. Trykk på høyre knapp for å flytte den horisontale linjen nedover. Hold knappen inne for å gjøre referanselinjen vertikal og flytte den til venstre. Referanselinjen blir da en horisontal linje som reduserer visningsområdet. Du gjør linjen vertikal ved å trykke på knappen igjen. Venstre knapp gir motsatt resultat.

7. **Bildemodus**

Trykk på knappen for å veksle bildemodusen mellom naturlige farger og gråskala.

Lysjustering

Hold knappen inne for å kunne justere lyset via lyskonfigurasjonen (3). Når du bruker lyskonfigurasjonen (3) til å justere lyset, kan du ikke veksle mellom farge og gråskala (bare mulig hvis systemet har LED-lys).

Speilbilde

Du kan speilvende bildet ved å holde knappen nede i tre sekunder.

8. **Høykontrastmoduser med kunstige farger**

Trykk på knappen for å veksle mellom de ulike fargekombinasjonene.

Rotasjon

Du kan rotere bildet 180 grader ved å holde knappen nede i tre sekunder.

5.3.2 Posisjonssensor



MagniLink S har posisjonssensor som brukes til å veksle mellom lesemodus (brukeren peker kameraet ned og vipper linsen på plass) og avstandsmodus (brukeren åpner linsen). Innstillingene for begge modiene lagres automatisk når du veksler fra den ene til den andre.

Innstillinger som automatisk lagres for disse modiene, er:

- Kunstige farger
- Negative/positive/naturlige farger
- Lys
- Forstørrelsesnivå
- Referanselinje
- Rotasjon av kamerabilde
- Speilvending av kamerabilde

6 Arbeide med lesekameraet

Lesekameraet er nå klart til bruk. Det er viktig at arbeidsplassen rundt MagniLink er komfortabel og at du sitter riktig. Dette for at du skal kunne bruke kameraet så lenge som mulig uten å utsette nakke og rygg for unødvendige belastninger.

Du bør tenke på følgende:

- Stolen bør stå inntil bordet som utstyret står på, og du bør ikke sitte i stolen for lenge om gangen. Vi anbefaler en god kontorstol med regulerbar høyde.
- Setet på stolen skal være i en høyde som ikke gjør at bena dine visner bort; bena skal ha en vinkel på 90 grader og føttene skal være på gulvet.
- Leseplaten skal være i en høyde der du kan hvile underarmen horisontalt på den. Det er viktig at bordet verken er for høyt eller for lavt for deg. Den ideelle løsningen er om skjermen er litt under øyenivå og i en så rett linje foran deg som mulig.
- Stenge dagslyset ute. Lys fra taklamper, bordlamper og vinduer kan forårsake refleksjoner på skjermen. Derfor bør du ikke plassere lysene der de lyser direkte på skjermen eller deg selv.

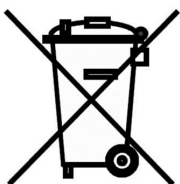
6.1 Feilsøking

Hvis indikatorlampen blinker:

En rød lampe eller en blinkende rød lampe indikerer en systemfeil. Start systemet på nytt ved å koble alle kablene fra og til og start systemet på nytt. Hvis den røde lampen fortsatt lyser, må du ta kontakt med serviceteknikeren.

7 Teknisk informasjon

Forstørrelsesområde, HD-kamera	1,4 - 75 x (15,4" 16:9 skjerm)
Forstørrelsesområde, FHD-kamera	1,1 - 75 x (15,4" 16:9 skjerm)
Effekt	5 W
Strømforbruk, standby	1,7 W
Vekt	1,9 Kg
Bildefrekvens	60 Hz
Strømforsyning, AC-inngang	100-240 V, 50-60 Hz
Strømforsyning, DC-utgang	5 V, 2.1 A
Strømforsyning, effekt	10.5 W
Dimensjoner	350x305x390 mm (B x D x H)
Driftstemperatur	0 – 30°C
Oppbevarings- og transporttemperatur	-20 – 60°C



Avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder for EU-land og alle andre europeiske land med egne innsamlingsordninger)

Hvis produktet eller emballasjen har dette symbolet på seg, skal det ikke håndteres som vanlig husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres inn til en miljøstasjon for resirkulering av elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte hjelper du til med å redusere den negative virkningen på helse og miljø som ellers kunne ha skjedd hvis produktet ble kastet på feil måte. Resirkulering bidrar til en mer bærekraftig bruk av naturressursene. Hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, din lokale miljøstasjon eller butikken der du kjøpte produktet.

8 Samsvarserklæring

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name: *LVI Low Vision International AB*

Manufacturers Address: *Verkstadsgatan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*

Web: *http://www.lviglobal.se*

SRN (Single Registration Number): *SE-MF-000004178*

Basic UDI-DI (GMN): *7330724MLSEC*

Brand name or trademark: *MagniLink*

Product code: *MLS-HD-2, MLS-FHD-2*

Classification: *Class 1*

Type of equipment: *Reading Aid*

Conformity assessment route: *LVI Low Vision International AB uses the following
procedures for the CE-labeling of their products
according to the Regulation MDR 2017/745:

Class [1]: EC conformity declaration according to
Annex I + Annex II + Annex VII*

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meet the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices and Regulation (EU) 2023/1542 concerning batteries. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

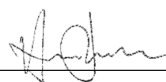
☒ Manufacturer

☐ Manufacturer's authorized representative

Date

20-05-2021

Signature



Position

Managing Director

Clarification

Henrik Blomdahl

Alfabetisk stikkordregister

Arbeide med lesekameraet	11
Bruke maskinvaren	8
Emballasje	6
Feilsøking	11
Gjenbruk, installasjon og vedlikehold	4
Informasjon	4
Installasjon av dokkingstasjon	7
Installasjon av maskinvare	7
Introduksjon til MagniLink S	2
Kontrollboks	8
Maskinvare	7
Om LVI	1
Posisjonssensor	10
Rengjøring	4
Samsvarserklæring	13
Sikkerhetsinformasjon	4
Teknisk informasjon	12
Utpakking	6